



REMITTANCE APPLICATION FORM

汇款申请表

To: Alpen Baruch Bank
Attn: Payment Operations
致瑞通銀行
收件者: 支付业务部

Date 日期: _____ (DD 日/MM 月/YY 年)

Account number 帐户号码: _____

Customer Name 客户姓名: _____

I / We hereby request and authorize the Bank to effect the following payment through Telegraphic Transfer with value dated 我 / 我方请求并授权予该银行执行以下电汇交易, 交易日为:

_____ (DD 日/MM 月/YY 年)

Remittance Amount 汇款金额:

USD 美元: _____ (In Figures 数字)

USD 美元: _____ (In Words 大写)

/ Amount in time deposit 定期存款金额 (order number 定期单号码: _____) for:

(Please choose 请选择)

- Principal 本金
- Interest 利息

Beneficiary (F59) 收款人	A/C No. 账号: Name 姓名: Address 地址: Country 国家:
Beneficiary's Bank (F57) 收款银行	Name 名称: SWIFT Code 银行国际代码: Address 地址: Country 国家:



Intermediary Bank(F56) (if applicable) 中转银行 (如适用)	Name 名称: SWIFT Code 银行国际代码: Address 地址: Country 国家:
Beneficiary/Remittance Information 收款人 / 汇款资料 (F70) Reason for Payment (if applicable) 付款原因 (如适用)	
Fund Transfer Charges (F71) 汇款费用	<input type="checkbox"/> All local and overseas charges borne by beneficiary (BEN) 收款人支付所有费用 <input type="checkbox"/> All local and overseas charges borne by remitter (OUR) 汇款人支付所有费用 <input type="checkbox"/> Local charges borne by remitter & overseas charges by beneficiary (SHA) 汇款人支付本银行费用及收款人支付其他银行费用
Special Instruction for Alpen Baruch Bank (F72) 特别指示给予瑞通银行	
Declaration 声明 I / We confirm that the above payment and instructions are subject to the provisions in the applicable account opening form and terms and conditions governing my/our accounts or deposits with the Bank which I / we have read and accepted. 我 / 我方确认以上支付和指示及其说明，均遵从管理我的 / 我方的帐户或存款的银行的相关帐户开立表格及条款，而我 / 我方亦已阅读和接受此等相关条款。	
Authorized Signatory (in accordance with signing mandate) 授权人 签署 (与签署授权一致) Name 姓名: Contact No. 联络电话号码:	FOR BANK USE ONLY Fax Indemnity Place: YES/NO AML Checked by: Transaction Ref.: Exchange rate: Commission: Inputted by: Approved by: Authorized by: Remarks

